

**THE STRATEGIES AND PRINCIPLES USED IN TRANSLATING
GUIDEBOOK IN PROBOLINGGO TOURISM OFFICE**

A FINAL REPORT



by

**AULIA MAGHFIROTUL LAILI
STUDENT NUMBER: 151811813009**

**ENGLISH DIPLOMA PROGRAM
DEPARTMENT OF BUSINESS
FACULTY OF VOCATIONAL STUDIES
UNIVERSITAS AIRLANGGA
2020**

STATEMENT OF ORIGINALITY

I, Aulia Maghfirotul Laili (151811813009), hereby declare that the final report I wrote does not contain or parts of the works of other people, except those cited in the quotation and the references, as a scientific paper should.

Surabaya, 10th July 2021



Aulia Maghfirotul Laili
151811813009

APPROVAL

**THE STRATEGIES AND PRINCIPLES USED IN TRANSLATING
GUIDEBOOK IN PROBOLINGGO TOURISM OFFICE**

A FINAL REPORT

Presented in partial fulfilment of the requirement for the Diploma Degree in
English Language

Department of Business, Faculty of Vocational Studies

Universitas Airlangga

by

Aulia Maghfirotul Laili
Student Number: 151811813009

Approved by

Final Report
Advisor



Annysa Endriastuti S.Hum.,M.Hum.

NIP. 198510152015043201

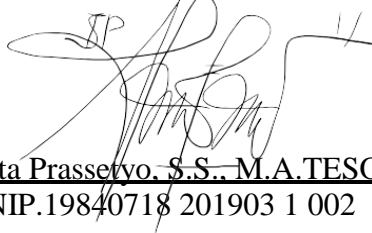
BOARD OF EXAMINERS RATIFICATION

The final report has been examined and ratified before the Board of Examiners

Study Program : English Diploma
Department : Business
Faculty : Vocational Studies of Universitas Airlangga
Day/Date : Tuesday/13 July 2021
Time : 09.00
Room :

Board of Examiners:

Chairman/Chairwoman



Sidarta Prasserwo, S.S., M.A.TESOL.
NIP.19840718 201903 1 002

First Examiner



Triubaida Maya Ardianti, M.A., M.Pd
NIP. 199007162016033201

Second Examiner



Annysa Endriastuti, S.Hum., M.Hum
NIP. 198510152015043201

GUIDELINES TO USE THE FINAL REPORT

This report is not published, but is available in libraries within Universitas Airlangga. It is permitted to be used as a reference. Citation must be authorized by the author and must cite the source according to scientific practice.

This report is the property of Universitas Airlangga.

ACKNOWLEDGEMENT

The writer would like to give his biggest gratitude to Allah for the endless blessing, so the writer able to fulfill to finish the Final Report. In special part of this Final Report, the writer would like to deliver his gratitude and appreciation for people whose contribute in this Final Report making:

1. Deepest appreciation for Mrs. Annysa Endriastuti, S.Hum., M.Hum as the writer's lecturer in English Diploma Universitas Airlangga and as the writer's internship advisor as well as his final report advisor at the same time. The writer is very grateful to have him as his advisor. His endless guidance guides the writer in finishing his final report. Thank you for all the time that was given to perfect this final report; and thank you for caring the writer up until this time.
2. Alifiyah Nurul Walidah as the writer's sister who always support her all the time.
3. Deepest appreciation to all lecturers in English Diploma Universitas Airlangga who have been giving the writer a lot of knowledges to improve herself in using English.
4. The writer's family who have been supporting him in every way. Thank you for all the love and prayers up until now.
5. Mr. Trisno Widodo, as the writer's internship supervisor in Probolinggo Tourism Office who has given many knowledges and experiences during his internship.
6. memories.

Surabaya, 10 July 2021

The writer